



The Muhadatsah Program with Communicative and Contextual Approaches in Enhancing Students' Speaking Skills (*Kalam*) at Ma'had Tahfidz Al-Qur'an Al-Amien Madura

***Nur Izzatul Islam**

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Bakri Mohammad Bkheet Ahmed

University of The Holy Qur'an and Islamic Sciences

Dewi Chamidah

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Muhammad Riza Salsabila Bahri

Al-Azhar University

***Correspondence :** 22010422021@student.uin-malang.ac.id

Chicago Manual of 17th edition (full note) Style Citation:

Nur Izzatul Islam et al., "The Muhadatsah Program with Communicative and Contextual Approaches in Enhancing Students' Speaking Skills (*Kalam*) at Ma'had Tahfidz Al-Qur'an Al-Amien Madura,". *BENJOLE*, 5(1), 45-62.

Abstract

The Muhadatsah program is a key component of Arabic language instruction, delivered through dialogues that emphasize interactive, two-way communication between speakers and listeners. Communicative and contextual approaches are central to this method, aiming to develop students' speaking skills (*maharah kalam*) for effective, real-life communication rather than focusing solely on grammar or vocabulary memorization. This study aims to: (1) describe the implementation of the Muhadatsah program using communicative and contextual approaches at Ma'had Tahfidz Al-Qur'an Al-Amien; (2) identify challenges and solutions in its implementation; and (3) analyze the program's contribution to students' speaking proficiency. A qualitative descriptive approach was employed, focusing on the "Takmili" class of 40 female students at the Al-Amien Qur'an Memorization Institute in Brendowan, Sumenep, Madura. Data were collected through interviews, observations, and documentation, and analyzed using the Miles and Huberman model, which includes data reduction, display, and conclusion drawing. The program is conducted twice a week under the guidance of conversation instructors, using materials such as textbooks and audio recordings of native Arabic speakers. Lessons are designed to reflect students' daily lives. Challenges include students' limited vocabulary and speaking confidence, and teachers' time constraints and varying student proficiency. Despite these challenges, the program significantly contributes to three areas: contextual vocabulary use, mastery of everyday expressions, and language enrichment across various topics and situations.

Keywords : *kalam*, muhadatsah program, communicative and contextual approaches

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة للتواصل وأداة للتفكير. اللغة العربية تتميز بالكثير من الخصائص الفريدة، وقد أصبحت العديد من المدارس والمعاهد والجامعات تعتبرها مادة أساسية ومهمة. برنامج المحادثة هو جزء من أساليب تعليم اللغة العربية، حيث يتم تقديمه للطالبات باستخدام الحوارات. يركز أسلوب المحادثة على التفاعل والتواصل الثنائي بين المتحدث والمستمع أثناء العملية التعليمية.¹ المحادثة، المعروفة باللغة الشفوية أو الحوار، تُعد من البرامج الشائعة التي يتم تدريسها في دراسة اللغة العربية أو الدراسات الإسلامية. يهدف هذا البرنامج إلى تطوير مهارات التحدث باللغة العربية، بحيث يتمكن طالبات من التواصل بطلاقة وفعالية في حياتهم اليومية.²

أهمية مهارة الكلام لا يمكن الاستهانة بها، لأن القدرة على التحدث بطلاقة لا تسهل التواصل فحسب، بل تعكس أيضًا إتقان اللغة العربية بشكل شامل. التواصل العالي سيؤدي إلى تقدم كبير في اللغة. التواصل العالي يعني رغبة قوية في التواصل،³ وهذا يمكن أن يؤدي إلى اكتساب المهارات اللغوية المطلوبة، لا سيما مهارة الكلام.⁴

في تعلم اللغة وبرنامج المحادثة، يتطلب الأمر اتباع منهجيات مناسبة في عملية التعلم. يُعتبر المدخل التواصلية والسياقية في تعليم اللغة أمرًا بالغ الأهمية، لأنه يركز على استخدام اللغة كأداة للتواصل الحقيقي، وليس فقط على فهم القواعد أو حفظ المفردات بشكل نظري. يمكن أن يخلق المدخل السياقية بيئة تعليمية أكثر تفاعلية، ويزيد من دافعية الطلاب، ويحسن مهارات التواصل لديهم. كما يمكن دعم هذا المدخل بالمدخل التواصلية مع الطريقة المباشرة في تعلم اللغة العربية، مما يساهم بشكل كبير في تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب. ويؤكد هذا النهج على

¹ Riski Ananda Pratama, 'Penerapan Metode Muhadatsah Dalam Pembelajaran Maharah Kalam Bagi Siswa Pondok Pesantren Almuwahhidin, Lelede, Lombok Barat Tahun Ajaran 2021/2022' (UIN Mataram, 2022).

² Farid Qomaruddin and Muhammad A'inul Haq, 'EFEKTIFITAS METODE LANGSUNG TERHADAP MAHARAH KALAM PADA PROGRAM MUHADATSAH PONDOK PESANTREN MAMBA'US SHOLIHIN', *MIYAH: Jurnal Studi Islam*, 19.01 (2023), 73–98.

³ Wiwit Rahma Wati and Zainurrahmah Zainurrahmah, 'Efektivitas Pembelajaran Berbasis Proyek Untuk Meningkatkan Maharah Kalam', *Borneo Journal of Language and Education*, 2.1 (2022), 59–70.

⁴ Anisul Imamah and others, 'Implementasi Metode Sam'iyah Syafawiyah Pada Maharah Istima'dan Maharah Kalam Di PKPBA UIN Malang', *Borneo Journal of Language and Education*, 4.1 (2024), 95–106.

استخدام اللغة في سياقات حقيقية ووظيفية. إن الجمع بينهما يمكن الطلاب من استخدام اللغة في سياقات ذات معنى وذات صلة بحياتهم اليومية.⁵

في بعض المدارس، لا يزال تعليم اللغة يركز أكثر على النظرية بدلاً من ممارسة التحدث، مما يجعل الطلاب أقل تدريباً على استخدام اللغة بشكل نشط. على الرغم من أن نظرية اللغة تُدرس في الصفوف، إلا أن الفرص للتدريب على التحدث في سياقات حقيقية غالباً ما تكون محدودة.⁶ في تعلم اللغة العربية، يرتبط المدخل التواصلي ارتباطاً وثيقاً بمهارة الكلام. فمهارة الكلام هي القدرة على إصدار الأصوات أو الكلمات بشكل واضح ومفهوم للتعبير عن الأفكار والمشاعر ونقلها إلى الآخرين.⁷

تمت كتابة أبحاث حول برامج اللغة باستخدام مناهج التعلم أيضاً من قبل عبد المحيط بعنوان "إعداد مواد تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل السياقي للبرنامج المكثف لدى الطالب في مدرسة الحكمة الثانوية بباتو".⁸ تصف هذه الدراسة صلاحية المواد التعليمية لمهارة الكلام بناءً على المدخل السياقي في البرنامج المكثف وقياس فعالية المواد التعليمية لمهارة الكلام بناءً على المدخل السياقي في البرنامج المكثف لتحسين قدرة الطالبات. في هذه الدراسة، استخدمت الباحثة نهجين، وهما المدخل التواصلي والمدخل السياقي، في برنامج المحادثة، بينما استخدم عبد المحيط في دراسته نهجاً واحداً فقط في البرنامج المكثف الذي له نفس الهدف وهو تحسين مهارة الكلام لدى الطالبات. في بحث إنكا كريزما ميلاطي بعنوان "استراتيجية تعليم اللغة الإندونيسية للناطقين بلغات أخرى (BIPA) باستخدام المدخل التواصلي و المدخل السياقي القائم على الحكمة المحلية"، كانت النتائج التي تم الحصول عليها هي: يمكن تطبيق المدخل التواصلي والمدخل السياقي من خلال مراعاة خمسة مبادئ، وهي: التفاعل التواصلي، النصوص الأصيلة، تعلم اللغة وإدارة التعلم،

⁵ Farah Nur Jihan and Zuhrotul Mufidah, 'Pendekatan Kontekstual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Komunikasi Siswa', 1.01 (2024), 433-51.

⁶ Oktavia Ratnaningtyas, 'Pengaruh Metode Muhadatsah Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa Arab', 1.1 (2021), 1-13.

⁷ Yoni Marlius, Bambang Bambang, and Metsra Wirman, 'The Efforts to Improve Students' Arabic Speaking Skills Through Language Environment Activation: A Study of Phenomenology', *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya*, 9.1 (2021), 35-48 <<https://doi.org/10.23971/altarib.v9i1.2585>>.

⁸ عبد المحيط، 'إعداد مواد تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل السياقي للبرنامج المكثف لدى الطلاب في مدرسة الحكمة الثانوية بباتو' (في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٤).

الخبرة الشخصية، وعلاقة اللغة داخل الفصل الدراسي وخارجه. إن تنفيذ المدخل التواصلية والمدخل السياقي القائم على الحكمة المحلية يمكن أن يثري حصيلة المفردات التي يمتلكها المتعلم.⁹ تُقام أنشطة المحادثة في معهد تحفيظ القرآن "الأمين برندوان" مرتين في الشهر، يوم الثلاثاء صباحًا قبل بدء الأنشطة التعليمية، ويوم الجمعة بعد الرياضة الصباحية. يتم تنفيذ هذا البرنامج باستخدام كتاب المحادثة كوسيلة، حيث يساعد الطالبات على توجيههن في المحادثات. ومع ذلك، يعاني البرنامج من بعض النقص، وهو قلة اهتمام الطالبات بتعويد أنفسهن على التحدث باللغة العربية في الأنشطة اليومية، مما يؤدي إلى وجود العديد من الانتهاكات اللغوية في بيئة المعهد. هذا ما دفع الباحث لإجراء دراسة حول برنامج المحادثة باستخدام المدخل التواصلية والمدخل السياقي لتعزيز مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان وأما أهداف هذا البحث هي: لمعرفة تنفيذ برنامج المحادثة باستخدام المدخل التواصلية والمدخل السياقي لترقية مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان، ولمعرفة المشكلات والحلول المطبق في برنامج المحادثة باستخدام المدخل التواصلية المدخل السياقي في مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان، ولمعرفة مساهمة برنامج المحادثة باستخدام المدخل التواصلية المدخل السياقي في مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان.

ب. الطريقة

تستخدم هذه الدراسة الطريقة نوعيًا وصفيًا لوصف تطبيق برنامج المحادثة في مهارة الكلام لدى طالبات معهد تحفيظ القرآن الكريم "الأمين برندوان"، وذلك باستخدام طريقتي: المدخل التواصلية والمدخل السياقي. تم جمع البيانات في هذه البحث باستخدام ثلاث طرق: المقابلات، الملاحظات، والتوثيق. تضمنت هذه التقنية التواصل المباشر والحوار التفاعلي مع الطالبات، المعلمة، ومسؤولي مركز اللغة الذين يلعبون دورًا محوريًا في تحريك برنامج المحادثة، بالإضافة إلى مراقبة ومراجعة جميع الأنشطة والبرامج المنفذة. بعد جمع جميع المعلومات اللازمة، تم تحليل البيانات باستخدام طريقة تحليل البيانات الوصفية لـ "مايلز وهويرمان". وتم تنفيذ عملية التحليل عبر ثلاث مراحل رئيسية: اختزال

⁹ Inka Krisma Melati, Daroe Iswatiningsih, and Arif Budi Wuriyanto, 'Basastra: Jurnal Kajian Bahasa Dan Sastra Indonesia Strategi Pembelajaran Bipa Dengan Pendekatan Komunikatif-Kontekstual Berbasis Kearifan Lokal', *Basastra: Jurnal Kajian Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 11.2 (2022), 163-73.

البيانات، حيث يتم تجميع البيانات وتصنيفها وتنظيمها بشكل صحيح وصالح فيما يتعلق ببرنامج المحادثة. عرض البيانات، بهدف الكشف عن الأنماط والعلاقات ذات الدلالة، مما يسهل التوصل إلى استنتاجات أو نتائج ذات صلة. استخلاص النتائج أو التحقق، وذلك لضمان صحة ودقة الاستنتاجات والملاحظات النهائية.

ج. النتائج والمناقشة

تنفيذ برنامج المحادثة لدى الطالبات السنة التكميلية باستخدام المدخل التواصلي والمدخل السياقي في مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان

تدريس مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان يُعدّ أحد الجهود التعليمية التي تهدف إلى تعزيز مهارة الطالبات في التواصل باستخدام اللغة العربية. وتركّز هذه الأنشطة بشكل أساسي على ضمان قدرة الطالبات على التحدث بشكل جيد، مع الالتزام بقواعد اللغة العربية، واستخدام النطق الصحيح باللهجة العربية. في مقابلة مع الأستاذة نفيسة مشحب، رئيسة مركز اللغة في معهد التعليم العالي الأمين، أوضحت أن هدف تعليم مهارة الكلام هو تعليم الطالبات استخدام اللغة العربية الفصحى وفق قواعد اللغة العربية، وكذلك التواصل باللغة العربية بلهجة عربية صحيحة وسليمة. وأكدت هذه التصريحات أن تعليم مهارة الكلام في معهد التعليم العالي الأمين لا يركز فقط على الجوانب التقنية للنحو، بل يهتم أيضًا بالجوانب الثقافية للغة التي تعكس أصالة اللهجة العربية. ويتم ذلك لضمان أن الطالبات لا يقتصر فهمهن للغة العربية على الجانب النصي فقط، بل يتمكننَّ أيضًا من استخدامها بشكل سياقي في حياتهن اليومية.

استنادًا إلى ما كتبه مطمئنة وأزوار أنس، فإن مهارة الكلام هي قدرة الشخص على إيصال الأصوات أو الكلمات بهدف التعبير عن مختلف الأفكار، مثل الأفكار والآراء والرغبات أو المشاعر، للآخرين في سياق الحوار. ولا تقتصر هذه القدرة على نطق الكلمات بوضوح فحسب، بل تشمل أيضًا دمج الجوانب البدنية والنفسية والعصبية والدلالية واللغوية. وبذلك تصبح مهارة الكلام أداة مهمة للغاية في حياة الإنسان، خاصةً كوسيلة للتفاعل والتحكم في العلاقات الاجتماعية.¹⁰

¹⁰ Muthmainnah Muthmainnah and Azwar Annas, 'Pemanfaatan "Vlog" Sebagai Media Pembelajaran Dalam Meningkatkan Maharah Kalam Bagi Mahasiswa IAIN Kudus', *Arabia*, 12.2 (2020), 123 <<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.8073>>.

كما قال أغونغ نور خوليس، فإن مهارة الكلام، أو القدرة على التحدث، هي قدرة الفرد على إيصال الأفكار والمفاهيم والآراء بوضوح وفعالية باستخدام اللغة العربية. وتلعب هذه القدرة دوراً مهماً للغاية في عملية التواصل، حيث إن التحدث بطلاقة لا يسهل التفاعل فحسب، بل يعتبر أيضاً مؤشراً رئيسياً على إتقان اللغة العربية بشكل شامل. من خلال مهارة الكلام، لا يُظهر الشخص فقط فهمه لقواعد اللغة والمفردات، بل أيضاً مهاراته في صياغة الرسائل، وفهم السياق، وتكييف النبرة وأسلوب الحديث. وبالتالي، فإن إتقان مهارة الكلام لا يدعم القدرة اللغوية فحسب، بل يُعد أيضاً أداة أساسية في الحياة الاجتماعية والتعليمية والمهنية، لا سيما في البيئات التي تُعد فيها اللغة العربية وسيلة رئيسية للتواصل.¹¹

برنامج المحادثة في معهد تحفيظ القرآن الأمين بردوان هو برنامج للغة العربية يركز على تعليم مهارة الكلام للطلاب في المعهد. وكما أوضحت الأستاذة ياسيرة المكرمة، وهي إحدى المدرسات في برنامج المحادثة، فإن هدف البرنامج هو تحسين مهارات التحدث باللغة العربية، وبناء الثقة بالنفس في التواصل باللغة العربية. وتزداد ثقة الطالبة في التواصل عندما تتمكن من تحسين فهمها لبنية الكلمات وتوسيع مفرداتها المتعلقة ببيئتها المحيطة.

يتوافق ذلك مع رأي أبي بكر حول الأهداف العامة لمهارة الكلام، وهي كما يلي:¹²

١. تعويد الطالبات على التحدث باللغة العربية الفصحى.
٢. تعويد الطالبات على تركيب جمل صحيحة وواضحة.
٣. تعويد الطالبات على اختيار الكلمات والجمل ثم صياغتها بشكل جيد مع مراعاة استخدام الكلمات المناسبة.

بالإضافة إلى ذلك، يهدف برنامج المحادثة إلى تطوير مهارات الاستماع وإعداد الطالبات للتفاعل في بيئة ناطقة باللغة العربية. فعند النقاش أو الحديث، يتدرب الطالبات على فهم المحادثات باللغة العربية، مما يعزز بدوره مهارات الاستماع لديهم ويكسبهم الاعتماد على البيئة الناطقة بالعربية.

¹¹ Muhammad Nur Kholis, 'Proses Interferensi Fonologi pada Percakapan Bahasa Arab Santri', *Tsaqofiya : Jurusan Pendidikan Bahasa Arab IAIN Ponorogo*, 2020 <<https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v2i1.12>>.

¹² S.P.I.M.P.I. Nurul Latifatul Inayati, *Pendidikan Bahasa Arab: Konsep Teori Dan Aplikasinya Dalam Pembelajaran* (Muhammadiyah University Press) <<https://books.google.co.id/books?id=q-KEEQAAQBAJ>>.

وفقًا لما ذكره مصبكة هنري، فإن تشكيل السمع النقدي هو أمر ضروري، بالإضافة إلى ضرورة امتلاك مهارات جيدة وصحيحة في التحدث، يجب على المتعلمين أيضًا تدريب سمعهم من خلال الاستماع بشكل دقيق ونقدي. يجب عليهم تقييم الكلمات التي يسمعونها وفهم هدف الحديث. كما أن تشكيل عادة في التواصل باللغة بعد اكتساب مهارة التحدث مع النطق الجيد وتهيئة السمع النقدي هو خطوة هامة. وفي سبيل إنشاء هذه العادة، يتطلب الأمر التزامًا من المتعلمين لتحقيق النتائج التي يرغبون في الوصول إليها.¹³

يتم تنفيذ برنامج المحادثة في معهد تحفيظ القرآن الأمين مرتين في الأسبوع، وذلك في كل يوم ثلاثاء وجمعة. يستخدم البرنامج منهجًا تواصليًا ومنهجيًا سياقيًا. يهدف برنامج المحادثة الذي يُعقد صباح كل يوم ثلاثاء إلى تعزيز مهارات التحدث باللغة العربية لدى الطالبات بشكل نشط وتواصلية. يستمر هذا النشاط لمدة ثلاثين دقيقة قبل بدء الحصص الدراسية، حيث تقوم الطالبات بممارسة المحادثة وفقًا للمواد المحددة تحت إشراف معلمة يهمن ومشرف الصف. بالإضافة إلى التدريب في الفصل، تتدرب الطالبات أيضًا من خلال تشكيل مجموعات صغيرة، حيث يُطلب من الطالبات العمل في أزواج مع زميلاتهن في الصف، أثناء تعلم مفردات جديدة لتوسيع فهمهن. ويتوافق هذا مع شرح غريجما، الذي يوضح أن تشكيل المجموعات الصغيرة لا يقتصر فقط على تطوير المعرفة والمهارات، بل يسهم أيضًا في بناء الاحترافية لدى الطالبات في التعاون والتواصل مع الآخرين.¹⁴

برنامج المحادثة الذي يُعقد صباح كل يوم جمعة يهدف إلى تحسين مهارة الكلام لدى الطالبات باللغة العربية. يُنفذ هذا البرنامج في المنطقة الأمامية من السكن بعد التمرين الصباحي، مما يوفر جوًا منعشًا ومريحًا للمشاركين. تقوم الطالبات بالتدريب على التحدث وفقًا للموضوعات المحددة أو بشكل عفوي، تحت إشراف المعلمة ين الذين يقدمون التصحيحات والتحفيز لتحسين النطق، والقواعد، والنغمة. بالإضافة إلى المحادثة، يشمل البرنامج أيضًا تحفظ التصريفات اللغوية والاصطلاحية، التي تتم بشكل جماعي لمساعدة الطالبات على فهم نمط تغييرات الكلمات في

¹³ Damateja Andika Daniswara, Farodlia Laila Fikri Anwariati, and Lailah Nailufarh Atsaniyah, 'Pelaksanaan Kegiatan "Muhadharah" Di Beberapa Pondok Modern Sebagai Upaya Untuk Melatih "Maharah Kalam" Para Santri', *Prosiding Semnasbama IV UM Jilid 1*, 2020, 234-44.

¹⁴ Muhammad Faza Fauzan and others, 'Pembelajaran Diskusi Kelompok Kecil : Seberapa Efektif Kah Dalam Meningkatkan Keterampilan Berfikir Kritis Pada Siswa?', *Aksara: Jurnal Ilmu Pendidikan Nonformal*, 8.3 (2022), 1805 <<https://doi.org/10.37905/aksara.8.3.1805-1814.2022>>.

اللغة العربية بشكل فعال. تم تصميم هذه الأنشطة لتدريب مهارات التحدث بشكل تدريجي ومتسق.

يعمل برنامج المحادثة أيضًا على تعويد الطالبات على التواصل في حياتهن اليومية باستخدام اللغة العربية. يطبق البرنامج منهجًا سياقيًا من خلال بناء بيئة تدعم الاستخدام النشط للغة العربية. يتم تنفيذ هذا الجهد من خلال وضع علامات أو إرشادات باللغة العربية في مواقع مختلفة، وتشجيع الطالبات على استخدام اللغة العربية في تواصلهن اليومي.

هذا يتوافق مع ما ذكره هامروني بأن طريقة التعليم السياقي (التعليم والتعلم السياقي) هي استراتيجية تعليمية تهدف إلى مساعدة الطالبات على فهم معنى المواد التعليمية وربطها بسياق حياتهم اليومية. كما أوضحت وزارة التربية والتعليم أن هذه المقاربة هي مفهوم تعليمي يساعد المعلمين على ربط المحتوى الذي يُدرس بالوضع الواقعي للطالبات، ويشجع الطالبات على ربط معارفهم بالتطبيق في حياتهم اليومية. من خلال هذا الشرح، يُمكن أن نلاحظ أن النمط التعليمي السياقي يختلف عن التعليم التقليدي.¹⁵

الاستراتيجية التي تُستخدم في برنامج المحادثة تعتمد على المدخل التواصلية و المدخل السياقي، حيث يقوم معلمة و المحادثة بتطبيق استراتيجيات قائمة على التفاعل من أجل إشراك الطالبات بشكل فعال. يتضمن ذلك التواصل الثنائي الاتجاه بين الطالبات من خلال تشكيل مجموعات صغيرة، وكذلك التواصل المباشر بين الطالبات والمعلمة باستخدام اللغة العربية طوال مدة النشاط. بالإضافة إلى ذلك، يتم استخدام استراتيجية تمثيل الأدوار (Roleplay) مع مواضيع تتعلق بحياة الطالبات اليومية، مثل المواقف في السوق، في المطبخ، أو عند إلقاء التحية.

كما ذكر حمزة ب. أونو، يجب أن يكون اختيار استراتيجيات التعلم المستخدمة في عملية التعليم موجّهًا نحو الأهداف التعليمية التي سيتم تحقيقها. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يتم تحديد الاستراتيجيات وفقًا لنوع المادة التعليمية، وخصائص المتعلمين، وكذلك الوضع والظروف التي يتم فيها تنفيذ عملية التعلم.¹⁶

¹⁵ K. Aini, N., Jannah, S., & Safitri, 'Model Pembelajaran Kontekstual Sebagai Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab', <http://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/986>, 2021, 272-286.

¹⁶ M P Dr. Hamzah B. Uno, *Teori Motivasi Dan Pengukurannya: Analisis Di Bidang Pendidikan* (Bumi Aksara, 2023) <<https://books.google.co.id/books?id=IOqoEAAAQBAJ>>.

في الكتاب الذي كتبه محمد حسن وآخرون بعنوان "وسائل التعليم"، يتم التأكيد على أن استخدام الوسائط أمر بالغ الأهمية، ولا يمكن تنسيق الأنشطة التعليمية دون استخدام الوسائط. كما أن وسائل التعليم ضرورية لمساعدة المتعلمين على اكتساب مفاهيم جديدة، مهارات وكفاءات.¹⁷ وفي مقاله أيضاً، أشار إلى أن بعض نتائج الأبحاث أظهرت التأثيرات الإيجابية لاستخدام الوسائط كجزء أساسي من التعليم في الفصل أو كطريقة رئيسية للتعلم المباشر.¹⁸ المكون الأخير من تطبيق برنامج المحادثة في المعهد التحفيظ القرآن الأمين برندوان سومنب مادورا هو التقييم. يتم تقييم برنامج المحادثة من خلال المراقبة المباشرة لتقييم قدرة الطالبات على استخدام اللغة العربية في حياتهن اليومية. تشمل هذه العملية متابعة استخدام المفردات، تركيب الجمل، وسلاسة التواصل. بالإضافة إلى ذلك، يتم تطبيق قاعدة تحظر استخدام اللغة الأم أثناء التواصل بهدف خلق عادة التحدث باللغة العربية. تساعد هذه المقاربة الطالبات على تحسين إتقانهن للغة بشكل طبيعي وبناء الثقة بالنفس في التواصل.

هذا يتماشى مع ما ذكره جيماري مردابي، حيث أن التقييم هو أحد الأنشطة الأساسية في تحسين الجودة، وكذلك الأداء أو الإنتاجية لأي وحدة أو مؤسسة في تنفيذ برنامج ما.¹⁹ كما قال رالف تايلر، فإن التقييم هو عملية جمع البيانات لتحديد مدى تحقيق الأهداف التعليمية، وفيما يتعلق بأي جوانب أو مجالات تم الوصول إلى هذه الأهداف.²⁰

المشكلات والحلول في برنامج المحادثة في مهارة الكلام باستخدام المدخل التواصلي والمدخل السياقي في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان

من المعلومات أو البيانات التي جمعها الباحثة في برنامج المحادثة في المعهد التحفيظ القرآن الأمين برندوان سومنب مادورا باستخدام المدخل التواصلي والسياقي بين طالبات صف التكميلية في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان، سومنب مادورا، يتبين أن البرنامج قد تم تنفيذه بشكل جيد وصحيح وفق الأهداف المرجوة. ومع ذلك، خلال سير العملية التعليمية، ظهرت بعض

¹⁷ Muhammad Hasan, Milawati, and others, *Media Pembelajaran, Tahta Media Group*, 2021.

¹⁸ Muhammad Hasan, Tuti Supatminingsih, and others, 'The Development of Pocketbook Learning Media Based on Mind Mapping in Introductory Economics Course', *Universal Journal of Educational Research*, 8.12B (2020), 8274-81 <<https://doi.org/10.13189/ujer.2020.082632>>.

¹⁹ S Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi 3* (Bumi Aksara, 2021) <<https://books.google.co.id/books?id=j5EmEAAAQBAJ>>.

²⁰ M P Dr. Rina Febriana, *Evaluasi Pembelajaran* (Bumi Aksara, 2021) <https://books.google.co.id/books?id=moM_EAAAQBAJ>.

المشاكل، وكل هذه المشاكل لها حلول يمكن تنفيذها لتحقيق النجاح في عملية التعليم، خصوصاً في مهارة التحدث. كما ذكر أمير الدين، أن المشكلة هي وحدة ونمط يعكسان الاختلاف الهيكلي بين لغة وأخرى، والمشاكل في تعلم اللغة العربية هي عوامل قد تعيق وتبطئ عملية التعليم في مجال دراسة اللغة العربية.²¹ تنبع هذه المشاكل من اللغة العربية نفسها (لغويًا) ومن العوامل غير اللغوية أو من العلاقة بين المعلمة والطالبات.

من نتائج المقابلات والملاحظات في برنامج المحادثة باستخدام المدخل التواصلي و المدخل السياقي بين طالبات صف التكميلية في معهد تحفيظ القرآن الأمين بردوان، سومنب مادورا. تبين أن المشاكل في العملية التعليمية تنبع من سياقين: المشاكل التي يواجهها الطالبات والمشاكل التي يواجهها المعلمة، وهي:

١. نقص الثقة بالنفس في التواصل باستخدام اللغة العربية

من أبرز المشاكل التي تواجه الطالبات في برنامج المحادثة في المعهد التحفيظ القرآن الأمين بردوان سومنب مادورا هي نقص الثقة بالنفس في التواصل باستخدام اللغة العربية. ينجم ذلك عن الخجل والخوف من ارتكاب الأخطاء أثناء التحدث باللغة العربية. لمواجهة هذه المشكلة، يساعد المعلمة الطالبات في تشكيل مجموعات صغيرة، حيث يمكن أن يساهم ذلك في جعل الطالبات يشعرون براحة أكبر في بيئتهم، بالإضافة إلى تحفيزهم على التواصل داخل الصف وخارجه باستخدام اللغة العربية. من خلال تشكيل المجموعات الصغيرة، يمكن أن تساعد الطالبات في تعزيز ثقتهن بأنفسهن، حيث يشعرن براحة أكبر وثقة أعلى عند مناقشة المواضيع مع زميلاتهن من نفس المستوى أو مع من لديهن مهارات لغوية متقاربة

تشكيل المجموعات الصغيرة يعد من نوع الأساليب المستخدمة في "التعلم اللغوي المجتمعي (Community Language Learning)" الذي قدمه تشارلز أ. كوران وزملاؤه في عام ١٨٧٦. نشأ هذا الأسلوب من العلاقة بين الأهداف التواصلية التي يعبر عنها الطالبات والصيغ التي صممها المعلمة ونملاءمة النطق بلغة الهدف. يُعزز هذا النوع من التعليم من خلال مبدأ التعرض والممارسة السياقية وفقاً لنظرية "التفاعل الملموس" التي اقترحتها ستيفن كراشين، والتي تعني

²¹ Noor Amirudin, 'Problematika Pembelajaran Bahasa Arab', *Tamaddun: Jurnal Pendidikan Dan Pemikiran Keagamaan*, 2017, 1-12.

تقديم اللغة العربية للطالبات بمستوى يتجاوز قليلاً قدراتهم الحالية. وبهذا الشكل، يتعلم الطالبات فهم وإنتاج اللغة بشكل تدريجي من خلال التفاعل الطبيعي.²²

٢. صعوبة في إتقان المفردات وفهم تركيب الجمل

المشاكل التي يواجهها الطالبات في برنامج المحادثة في المعهد التحفيظ القرآن الأمين برندوان سومنب مادورا هي صعوبة في إتقان المفردات وفهم تركيب الجمل. الحل الذي اتبعته الطالبات هو إنشاء قائمة من المفردات الجديدة كل أسبوع ومراجعتها بانتظام، واستخدام تلك الكلمات في جمل بسيطة للمساعدة في فهمها في السياق. هذه الطريقة تعتبر من الوسائل الفعالة في إتقان المفردات، كما تهدف إلى تسهيل تذكر الكلمات وتجنب عادة النسيان.

تسجيل المفردات أو الكلمات الجديدة يعد من الاستراتيجيات الفعالة جداً في تعلم اللغة، خاصة في تحسين القدرة على التوسع في المفردات. تشير الدراسات إلى أن هذه الاستراتيجية، التي تندرج ضمن استراتيجيات الإدراك تساعد المتعلمين على تعزيز وتحفظ المفردات التي تعلموها في الذاكرة طويلة الأمد. استخدام تقنية التسجيل هذه يشمل التكرار الكتابي أو اللفظي، مما لا يعزز فقط الذاكرة، بل أيضاً مهارة استخدام الكلمات في سياقات أوسع.²³

٣. الاختلاف في مستويات القدرة على التعلم

الاختلاف في مستويات القدرة على التعلم، حيث أن هذه المشكلة تنجم عن اختلاف خلفيات التعليم بين الطالبات في صف التكميلية في معهد تحفظ القرآن الكريم الأمين في برندوان، مما يؤثر على قدرتهن في اللغة العربية. الطالبات اللاتي ليس لديهن خلفية تعليمية إسلامية أو لم يدرسوا في المعاهد يواجهن صعوبة لأنهن لم يسبق لهن دراسة اللغة العربية، بينما الطالبات اللاتي لديهن أساس في اللغة العربية يشعرن بثقة أكبر وسهولة في التكيف. الحل الذي يتبعه معلمة وبرنامج المحادثة هو تقسيم الطالبات إلى مجموعات وفقاً لمستوى قدرة كل فرد، مما يساعد المعلمة في خلق بيئة صفية ملائمة. بالإضافة إلى ذلك، يعطى المعلمة اهتماماً خاصاً للطالبات ذوات القدرات الأقل. كما يقوم المعلمةون بتقديم مواضيع محادثة تتناسب مع مستوى قدرتهن، على

²² Syarifah Hanum and Rahmawati Rahmawati, 'Implementasi Pendekatan Fungsional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Metode Community Language Learning', *LISANUNA: Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya*, 9.2 (2020), 327 <<https://doi.org/10.22373/lis.v9i2.6750>>.

²³ Qunfeng Wang, 'Memorization Strategy and Foreign Language Learning: A Narrative Literature Review', *Frontiers in Psychology*, 14.September (2023), 1-9 <<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2023.1261220>>.

سبيل المثال، المجموعة المبتدئة تناقش مفردات الحياة اليومية، بينما المجموعة المتقدمة تناقش القضايا المعقدة باللغة العربية.

تفسير توملينسون يشير إلى أن كل طالب لديه احتياجات تعلم فريدة، وأن التعلم الفعال يتطلب نهجاً مخصصاً. من خلال تقسيم الطالبات حسب القدرات، يمكن للمعلمة تصميم الأنشطة والمواد التي تتناسب مع كل مجموعة.²⁴ تقديم المواد الدراسية بما يتناسب مع السياق اليومي هو استراتيجية تعليمية تركز على إشراك الطالبات بشكل كامل في عملية التعلم ليتمكنوا من اكتشاف المواد التي يدرسونها وربطها بالوضعيات الحياتية الواقعية، مما يدفع الطالبات لتطبيقها في حياتهم اليومية.²⁵

٤. التحديات في بناء الثقة بالنفس وتحفيز الدافعية للتعلم

التحديات في بناء الثقة بالنفس وتحفيز الدافعية للتعلم، حيث تنجم هذه المشكلة عن نقص الدافعية للتعلم بين الطالبات في صف التكميلية بسبب الاعتقاد بأن اللغة العربية صعبة وغير ممتعة. يظهر هذا التصور نتيجة تأثير اللغة الأم على طريقة تفكير الطالبات وصعوبتهن في تعلم لغة جديدة. لتعزيز الثقة بالنفس وتحفيز الدافعية للتعلم، يمكن للمعلمة في برنامج مهارة الكلام في صف التكميلية في معهد تحفظ القرآن الكريم الأمين في برندوان تقديم الدعم من خلال تقديم الجوائز أو المدح. واستراتيجية فعّالة أخرى هي استخدام لعب الأدوار في برنامج المحادثة، حيث يساعد الطالبات على ممارسة اللغة العربية وفقاً لسياق معين.

يتماشى هذا مع ما وجدته جوزيفوفيتش-سيميني، الذي أشار إلى أن الطالبات الذين شاركوا في لعب الأدوار شهدوا تحسناً ملحوظاً في مهاراتهم في التحدث مقارنة بأساليب التدريس التقليدية. كما اكتشف ليفينغستون أن الطالبات أصبحوا أكثر ثقة في التحدث باللغة الإنجليزية لأنهم تعودوا على مختلف المواقف التواصلية التي يتم تقديمها في لعب الأدوار. وهذا يشير إلى أن لعب الأدوار لا يعزز فقط مهارات اللغة، بل يساعد أيضاً في تشكيل شخصية الطالبات في مواجهة المواقف الاجتماعية المختلفة.²⁶

²⁴ A Abdurahman and others, *Buku Ajar Dasar-Dasar Pendidikan* (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, 2024) <<https://books.google.co.id/books?id=oXsZEQAQBAJ>>.

²⁵ Sartami Ayattulloh, 'Implementasi Pendekatan Kontekstual Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Sebagai Peningkatan Menulis Kreatif Pada Siswa' (UIN Raden Intan Lampung, 2021).

²⁶ Yulianeta Yulianeta, Mukhammad Faisol, and Anurag Hazarika, 'Apakah Penggunaan Role Play Sebagai Salah Satu Metode Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Siswa Efektif?', *Jurnal Penelitian Tindakan Kelas*, 1.3 (2024), 189-94.

٥. قلة الوقت أو مدة تعلم مهارة الكلام في برنامج المحادثة.

قلة الوقت أو مدة تعلم مهارة الكلام في برنامج المحادثة. هذه المشكلة تجعل من الصعب على معلمة مهارة الكلام في برنامج المحادثة في معهد تحفظ القرآن الكريم الأمين في برندوان منح الفرصة الكافية لكل طالب للتدريب على المحادثة. لمواجهة هذه المشكلة، يجب على المعلمات تنظيم الوقت بأقصى قدر ممكن، لذا يتم تدريب الطالبات على التواصل باللغة العربية أثناء الأنشطة خارج الصف، ويشمل ذلك إشراك الطالبات في أنشطة تستند إلى مواقف حقيقية، مما يساعد في تعويدهم على التواصل باللغة العربية في الحياة اليومية. يتم التركيز في التعلم على المواضيع القريبة من حياة الطالبات، مثل الأنشطة اليومية أو التجارب الشخصية، مما يسهل عليهم التحدث بشكل عفوي دون الحاجة لتحضير مفرط. يوضح هاينز أن إدارة الوقت تتم من خلال الخطوات التالية: أولاً، التخطيط، وهو عملية تحديد الأهداف والغايات التي يرغب في تحقيقها من خلال اتخاذ الخطوات المناسبة لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها مسبقاً.²⁷

مساهمة برنامج المحادثة مهارة في الكلام في معهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان باستخدام المدخل التواصلي المدخل السياقي

عند بداية التسجيل الطالبات بمعهد تحفيظ القرآن الأمين برندوان، وقبل تحديد المستوى، كانت جميع الطالبات الجديديات، بما في ذلك طالبات فصل التكميلية، يشاركن في برنامج "تزويد المفردات" كل مساء كخطوة أولى للتكييف مع البيئة الناطقة باللغة العربية. بدأ برنامج المحادثة بعد تحديد المستوى، وله دور مهم في تحسين مهارة الكلام لدى طالبات فصل التكميلية. من خلال المدخل التواصلي والسياقي، يساهم هذا البرنامج في ثلاثة جوانب رئيسية: القدرة على استخدام المفردات في السياق، إتقان التعبيرات اليومية، وإثراء اللغة لمجموعة متنوعة من المواضيع والمواقف. وفقاً لنظرية تعلم اللغة، تهدف المقاربة التواصلية إلى بناء الكفاءة التواصلية لدى طالبات، بما في ذلك القدرة على التواصل في مواقف حقيقية متنوعة. برنامج المحادثة، الذي يركز على المحادثات اليومية، يتيح للطالبات تعلم كيفية تطبيق المفردات وتركيب اللغة في سياق المحادثات العملية. أظهرت الأبحاث أن هذه المقاربة لا تساعد فقط في تحسين البلاغة في الكلام، بل أيضاً

²⁷ Hilma Wahidaty, 'Manajemen Waktu: Dari Teori Menuju Kesadaran Diri Peserta Didik', *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan*, 3.4 (2021), 1880-89 <<https://doi.org/10.31004/edukatif.v3i4.1015>>.

تعزز المهارات الاجتماعية للطالبات، مثل فهم متى وكيفية استخدام تعبيرات معينة في التفاعلات الحقيقية.²⁸

مساهمة برنامج المحادثة في معهد تحفيظ القرآن الكريم الأمين برندوان من جانب القدرة على استخدام المفردات في السياق، حيث تتعلم الطالبات تطبيق المفردات في جمل تناسب مع مواقف معينة. على سبيل المثال، يمكنهن استخدام المفردات المرتبطة بالتعارف، التسوق، السفر، أو التجارب الشخصية بشكل دقيق.

تعلم المفردات بشكل فعال يتطلب اتباع مدخل سياقي يساعد طالبات على فهم معاني الكلمات واستخدامها بشكل عملي في التواصل الحقيقي. استخدام طرق تفاعلية مثل المناقشات أو محاكاة المحادثات يساعد طالبات على ربط المفردات بالمواقف اليومية، مما يعزز الاحتفاظ بها وفهم معانيها. يوفر برنامج المحادثة بيئة لغوية سياقية تجعل من الأسهل على طالبات استخدام المفردات ذات الصلة في التواصل اليومي.^{30,29}

مساهمة برنامج المحادثة في معهد تحفيظ القرآن الكريم الأمين برندوقوان من جانب إتقان التعبيرات اليومية، حيث يتم التدريب في برنامج المحادثة مما يجعل الطالبات ماهرات في استخدام التعبيرات العامة في اللغة العربية، مثل عبارات التحية، الأوامر، الطلبات، وحتى تعبيرات الشكر. يمكن تعزيز إتقان التعبيرات اليومية في اللغة العربية من خلال برنامج المحادثة من خلال التركيز على أهمية التعلم القائم على المحادثة، مما يتيح للطالبات ممارسة التعبيرات اليومية، مثل التحيات، الأسئلة البسيطة، والردود العامة. هذا يساهم في خلق بيئة تعلم أكثر سياقية وتواصلية.³¹

²⁸ Azhar Pager Alam and Imam Asyrofi, 'Analisis Metode Pembelajaran Muhadatsah Yaumiyyah Dalam Upaya Meningkatkan Maharotul Kalam Santri', *JlIP - Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 6.8 (2023), 5833-39 <<https://doi.org/10.54371/jlrip.v6i8.2579>>.

²⁹ Hasnural Hashim, Kaseh Abu Bakar, and Mahera Ahmad, 'Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab', *Jurnal Pengajian Umum Asia Tenggara* 21(2020); 21 (2020), 160-74.

³⁰ Mushthafa Shadiq Al-Rafi'i, Nunung Nursyamsyah, and Rinaldi Supriadi, 'Meningkatkan Hasil Belajar Kosakata Bahasa Arab: Pengaruh Metode Problem Based Learning Abad 21', *Nusantara: Jurnal Pendidikan Indonesia*, 4.2 (2024), 371-82.

³¹ Salsabila Rera Arta M and Silvi Diah Savitri, 'Pengembangan Model Kurikulum Rekonstruksi Sosial Dan Implementasinya Pada Jenjang Pendidikan Menengah', *Seminar Nasional Arah Manajemen Sekolah Pada Masa Dan Pasca Pandemi Covid-19*, 2020, 285-91 <<http://conference.um.ac.id/index.php/apfip/article/view/427>>.

مساهمة برنامج المحادثة في معهد تحفيظ القرآن الكريم الأمين برندقوان من جانب إثراء اللغة لمجموعة متنوعة من المواضيع والمواقف يتم من خلال برنامج المحادثة عن طريق طرح مواضيع معينة، مثل الأسرة، المدرسة، الهوايات، والطبيعة. يساعد هذا في تطوير المفردات الخاصة بكل موضوع، مما يُمكن الطالبات من استخدام كلمات دقيقة لمواقف متنوعة.

المساهمة الموجودة في برنامج المحادثة تشمل سياق إثراء اللغة لمجموعة متنوعة من المواضيع والمواقف، يساهم برنامج المحادثة بشكل كبير من خلال منح طالبات الفرصة للتفاعل باستخدام اللغة العربية في مواقف متنوعة. أحد خصائص التعلم النشط هو عندما يقوم طالبات بأداء معظم الأعمال المطلوبة منهم، حيث يستخدمون عقولهم لتعلم الأفكار، وحل المشكلات المختلفة، وتطبيق ما تعلموه.³²

د. الخلاصة

تطبيق برنامج المحادثة في مؤسسة تحفيظ القرآن الكريم "الأمين برندقوان" في سومنب، مدورا، باستخدام المدخل التواصلي والمدخل السياقي، يركز على تعزيز كفاءة طالبات في التحدث باللغة العربية بشكل صحيح وفقاً لقواعدها. يتم تنفيذ هذا البرنامج مرتين في الأسبوع، كل يوم ثلاثاء وجمعة، باستخدام وسائل مثل كتاب المحادثة والتسجيلات الصوتية للمتحدثين الأصليين. بحيث يتمكن طالبات من التواصل والتعبير عن أفكارهم باستخدام اللغة العربية. مشكلات في عملياته تأتي من سياقين: المشاكل التي يواجهها الطالبات والمشاكل التي يواجهها المعلمة. يساهم هذا البرنامج في تطوير ثلاثة جوانب رئيسية: لقدرة على استخدام المفردات المناسبة في السياقات المختلفة، إتقان التعبيرات اليومية، إثراء اللغة لمختلف المواضيع والمواقف، وهذا يجعل برنامج المحادثة وسيلة فعالة لبناء مهارات التواصل باللغة العربية بشكل نشط وعملي.

المراجع

- Abdurahman, A, E D Wijayanti, A Nasrullah, N Y Kaharudin, S Suwarni, E Efitra, and others, *Buku Ajar Dasar-Dasar Pendidikan* (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, 2024) <<https://books.google.co.id/books?id=oXsZEQAQBAJ>>
- Aini, N., Jannah, S., & Safitri, K., 'Model Pembelajaran Kontekstual Sebagai Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab', <http://prosiding.arab-um.com/index.php/konasbara/article/view/986>, 2021, 272–286

³² Kaharuddin, 'PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MELALUI KEMAMPUAN MUHADATSAH'.

The Muhadatsah Program with Communicative and Contextual Approaches in Enhancing Students' Speaking Skills (Kalam) at Ma'had Tahfidz Al-Qur'an Al-Amien Madura

- Al-Rafi'i, Mushthafa Shadiq, Nunung Nursyamsyah, and Rinaldi Supriadi, 'Meningkatkan Hasil Belajar Kosakata Bahasa Arab: Pengaruh Metode Problem Based Learning Abad 21', *Nusantara: Jurnal Pendidikan Indonesia*, 4.2 (2024), 371–82
- Alam, Azhar Pager, and Imam Asyrofi, 'Analisis Metode Pembelajaran Muhadatsah Yaumiyyah Dalam Upaya Meningkatkan Maharotul Kalam Santri', *JIP - Jurnal Ilmiah Ilmu Pendidikan*, 6.8 (2023), 5833–39 <<https://doi.org/10.54371/jiip.v6i8.2579>>
- Amirudin, Noor, 'Problematika Pembelajaran Bahasa Arab', *Tamaddun: Jurnal Pendidikan Dan Pemikiran Keagamaan*, 2017, 1–12
- Ananda Pratama, Riski, 'Penerapan Metode Muhadatsah Dalam Pembelajaran Maharah Kalam Bagi Siswa Pondok Pesantren Almuwahhidin, Lelede, Lombok Barat Tahun Ajaran 2021/2022' (UIN Mataram, 2022)
- Arikunto, S, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan Edisi 3* (Bumi Aksara, 2021) <<https://books.google.co.id/books?id=j5EmEAAAQBAJ>>
- AYATTULLOH, Sartami, 'Implementasi Pendekatan Kontekstual dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia Sebagai Peningkatan Menulis Kreatif pada Siswa' (UIN Raden Intan Lampung, 2021)
- Daniswara, Damateja Andika, Farodlia Laila Fikri Anwariati, and Lailah Nailufarh Atsaniyah, 'Pelaksanaan Kegiatan "Muhadharah" Di Beberapa Pondok Modern Sebagai Upaya Untuk Melatih "Maharah Kalam" Para Santri', *Prosiding Semnasbama IV UM Jilid 1*, 2020, 234–44
- Dr. Hamzah B. Uno, M P, *Teori Motivasi Dan Pengukurannya: Analisis Di Bidang Pendidikan* (Bumi Aksara, 2023) <<https://books.google.co.id/books?id=IOqoEAAAQBAJ>>
- Dr. Rina Febriana, M P, *Evaluasi Pembelajaran* (Bumi Aksara, 2021) <https://books.google.co.id/books?id=moM_EAAAQBAJ>
- Fauzan, Muhammad Faza, Lusty Aman Nadhir, Susi Kustanti, and Suciani Suciani, 'Pembelajaran Diskusi Kelompok Kecil : Seberapa Efektif Kah Dalam Meningkatkan Keterampilan Berfikir Kritis Pada Siswa ?', *Aksara: Jurnal Ilmu Pendidikan Nonformal*, 8.3 (2022), 1805 <<https://doi.org/10.37905/aksara.8.3.1805-1814.2022>>
- Hanum, Syarifah, and Rahmawati Rahmawati, 'Implementasi Pendekatan Fungsional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Metode Community Language Learning', *لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya*, 9.2 (2020), 327 <<https://doi.org/10.22373/lis.v9i2.6750>>
- Hasan, Muhammad, Milawati, Darodjat, HarahapTuti Khairani, and Tasdin Tahrim, *Media Pembelajaran, Tahta Media Group*, 2021
- Hasan, Muhammad, Tuti Supatminingsih, Mustari Mustari, M. Ihsan Said Ahmad, Syamsu Rijal, and Muhammad Imam Maruf, 'The Development of Pocketbook Learning Media Based on Mind Mapping in Introductory Economics Course', *Universal Journal of Educational Research*, 8.12B (2020), 8274–81 <<https://doi.org/10.13189/ujer.2020.082632>>
- Hashim, Hasnural, Kaseh Abu Bakar, and Mahera Ahmad, 'Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab', *Jurnal Pengajian Umum Asia Tenggara 21(2020):*, 21 (2020), 160–74

The Muhadatsah Program with Communicative and Contextual Approaches in Enhancing Students' Speaking Skills (Kalam) at Ma'had Tahfidz Al-Qur'an Al-Amien Madura

- Imamah, Anisul, Mursyidatul Mahsunah, Prayoga Syaputra, Manisha Aulia, and Laily Fitriani, 'Implementasi Metode Sam'iyah Syafawiyah Pada Maharah Istima'dan Maharah Kalam Di PKPBA UIN Malang', *Borneo Journal of Language and Education*, 4.1 (2024), 95–106
- Jihan, Farah Nur, and Zuhrotul Mufidah, 'Pendekatan Kontekstual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Komunikasi Siswa', 1.01 (2024), 433–51
- Kaharuddin, 'Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Kemampuan Muhadatsah'
- Kholis, Muhammad Nur, 'Proses Interferensi Fonologi pada Percakapan Bahasa Arab Santri', *Tsaqofiya: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab IAIN Ponorogo*, 2020 <<https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v2i1.12>>
- M, Salsabila Rera Arta, and Silvi Diah Savitri, 'Pengembangan Model Kurikulum Rekonstruksi Sosial Dan Implementasinya Pada Jenjang Pendidikan Menengah', *Seminar Nasional Arah Manajemen Sekolah Pada Masa Dan Pasca Pandemi Covid-19*, 2020, 285–91 <<http://conference.um.ac.id/index.php/apfip/article/view/427>>
- Marlius, Yoni, Bambang Bambang, and Metsra Wirman, 'The Efforts to Improve Students' Arabic Speaking Skills Through Language Environment Activation: A Study of Phenomenology', *Al-Ta'rib: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya*, 9.1 (2021), 35–48 <<https://doi.org/10.23971/altarib.v9i1.2585>>
- Melati, Inka Krisma, Daroe Iswatiningsih, and Arif Budi Wuriyanto, 'Basastra: Jurnal Kajian Bahasa Dan Sastra Indonesia Strategi Pembelajaran Bipa dengan Pendekatan Komunikatif-Kontekstual Berbasis Kearifan Lokal', *Basastra: Jurnal Kajian Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 11.2 (2022), 163–73
- Muthmainnah, Muthmainnah, and Azwar Annas, 'Pemanfaatan "Vlog" Sebagai Media Pembelajaran Dalam Meningkatkan Maharah Kalam Bagi Mahasiswa IAIN Kudus', *Arabia*, 12.2 (2020), 123 <<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.8073>>
- Nurul Latifatul Inayati, S.P.I.M.P.I., *Pendidikan Bahasa Arab: Konsep Teori Dan Aplikasinya Dalam Pembelajaran* (Muhammadiyah University Press) <<https://books.google.co.id/books?id=q-KEEQAAQBAJ>>
- Oktavia Ratnaningtyas, 'Pengaruh Metode Muhadatsah Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa Arab', 1.1 (2021), 1–13
- Qomaruddin, Farid, and Muhammad A'inul Haq, 'Efektifitas Metode Langsung Terhadap Maharah Kalam pada Program Muhadatsah Pondok Pesantren Mamba'us Sholihin', *MIYAH: Jurnal Studi Islam*, 19.01 (2023), 73–98
- Wahidaty, Hilma, 'Manajemen Waktu: Dari Teori Menuju Kesadaran Diri Peserta Didik', *Edukatif: Jurnal Ilmu Pendidikan*, 3.4 (2021), 1880–89 <<https://doi.org/10.31004/edukatif.v3i4.1015>>
- Wang, Qunfeng, 'Memorization Strategy and Foreign Language Learning: A Narrative Literature Review', *Frontiers in Psychology*, 14.September (2023), 1–9 <<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2023.1261220>>
- Wati, Wiwit Rahma, and Zainurrakhmah Zainurrakhmah, 'Efektivitas Pembelajaran Berbasis Proyek Untuk Meningkatkan Maharah Kalam', *Borneo Journal of Language*

The Muhadatsah Program with Communicative and Contextual Approaches in Enhancing Students' Speaking Skills (Kalam) at Ma'had Tahfidz Al-Qur'an Al-Amien Madura

and Education, 2.1 (2022), 59–70

Yulianeta, Yulianeta, Mukhammad Faisol, and Anurag Hazarika, 'Apakah Penggunaan Role Play Sebagai Salah Satu Metode Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Siswa Efektif?', *Jurnal Penelitian Tindakan Kelas*, 1.3 (2024), 189–94

المحيط, عبد, إعداد مواد تعليم مهارة الكلام في ضوء المدخل السياقي للبرنامج المكثف لدى الطلاب في مدرسة الحكمة الثانوية بباتو' (في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٢٤)